

“一带一路”背景下外语专业学生跨文化交际能力的培养

刘宇涵 于娜*

吉林外国语大学

DOI:10.12238/mef.v4i1.3412

[摘要] “一带一路”的建设不仅需要建设者具有精湛的专业水平,更要具备熟练的跨文化交际能力。本文旨在研究在“一带一路”背景下,外语专业学生跨文化交际能力培养的意义,现状及问题,并提出外语类专业大学生跨文化交际能力培养的策略。

[关键词] “一带一路”; 跨文化交际; 外语专业学生; 能力培养

中图分类号: H319.3

文献标识码: A

Cultivation of Intercultural Communicative Competence of Foreign Language Majors under the Background of “the Belt and Road Initiative”

Yuhan Liu, Na Yu*

Jilin International Studies University

[Abstract] The construction of “the Belt and Road Initiative” requires not only the builders with exquisite professional level, but also the skilled intercultural communication ability. This paper aims to study the significance, current situation and problems of the cultivation of intercultural communicative competence of foreign language majors under the background of “the Belt and Road Initiative”, and put forward some strategies for the cultivation of intercultural communicative competence of foreign language majors.

[Key words] “The Belt and Road Initiative”; cross-cultural communication; students majoring in foreign languages; ability training

跨文化交际能力是指“跨文化交际能力是语言能力、非语言能力、跨文化理解能力和跨文化交际适应能力等方面的综合能力。”可见,语言的整体实践能力和跨文化交际能力有着密切的关系,这也就需要语言学习者利用所学习的语言沟通技巧,通过跨文化交际,消除交谈双方两国文化之间的隔阂。

1 “一带一路”背景下,外语专业学生跨文化交际能力培养的意义

随着全球化趋势日益加剧,我国涉外经济和文化活动逐渐频繁。“一带一路”正是在经济全球化的大背景下,为顺应国内及国际经济发展趋势而提出的各国互利共赢的重要发展战略。自“一带一路”倡议提出以来,中国国际合作涉及领域变得越来越广泛,在此背景下,我国外语专业学生的跨文化交际能力的

培养尤为重要。

1.1 学生个人方面

外语类专业学生的专业学习目标就是能够熟练掌握运用一门或多门语言,而且外语类专业学生不可避免地要与外国人交流,因而提升自身跨文化交际能力极其重要。另外,在就业方面,外语专业学生可以顺应当今时代潮流,熟练掌握语言转换和跨文化交际能力,大幅度提高自身就业竞争力。由此可见,外语类专业大学生在具有一定的语言沟通能力的前提下,进一步提高社会交往能力,提升跨文化交际的能力,对学生个人长远发展有着极其重要的意义。

1.2 学校学风建设方面

外语专业院校若要培养学生们的跨文化交际能力,可以组织本院校学生与留学生聚集在一起交流研讨,此类活动

不仅对学生们的专业知识与运用能力是个很好的检测,更可以提高学生的跨文化交际能力,还可以有效地为学校营造一种良好的学风氛围,提高学校知名度。随着“一带一路”倡议的不断推进,中国与世界各国留学生交流数量逐年递增,外语类专业院校尤为显著。外语专业学生若能充分了解其他国家的文化,掌握跨文化交际能力,必定可以充分地外国友人进行跨文化交际活动。从而不仅能推动学校良好的学风建设,还可形成良好的社会关系。

1.3 国家人才培养方面

中国提出“一带一路”倡议的同时,国际地位大大提高,与世界各国的交往也愈来愈频繁。当前国际形势对外语专业学生愈加有优势,而外语专业学生在掌握多门语言的情况下,再熟练掌握跨

文化交际能力, 将会成为一名外向型、复合型人才, 这种人才正是当今社会和国家所亟需的。高校必须抓住“一带一路”倡议的机遇, 为国家源源不断地输送具备语言应用能力与跨文化交际实践能力的外向型、复合型人才。

2 当前外语专业学生跨文化交际能力培养现状及问题

2.1 当前外语专业学生跨文化交际能力培养现状

目前, 国内大学生跨文化交际能力的研究已取得一些成果, 但是各高校学生的跨文化交际能力水平参差不齐。而在“一带一路”背景下, 随着我国国际地位和综合国力的不断提高, 我国与“一带一路”沿线国家以及以外的国家交流日益频繁, 对既有熟练的外语语言能力又具备跨文化交际能力的外向型、复合型人才的需求日益迫切, 所以外语专业学生非常有优势。但是目前, 许多涉外交际人员主修专业并不是外语, 从外语专业学生就业情况来看, 外语专业学生并没有充分发挥他们的优势。就我国教育现状来讲, 我国针对外语类专业大学生的跨文化交际能力培养问题的研究寥寥可数, 研究的针对性和解决措施还有待完善。

2.2 当前外语专业学生跨文化交际能力培养存在的问题

由于文化背景和差异化思维方式的不同, 要积极推动构建人类命运共同体, 就必须打破文化间的屏障。但是, 很多学校跨文化交际能力的培养还远远不够, 问题主要分为两个方面。

教师和学校方面。如今教师自身综合素质不高, 对跨文化交际的理解不够深刻。教师教学方式传统刻板, 只是一味地追求学生书面知识的提升, 不注重学生的跨文化交际能力的培养; 学校方面也很少组织丰富的关于跨文化的课下活动, 学生们缺乏真实的文化氛围; 个别外语专业院校将本校在校内与外国留学生分开食堂来就餐, 这样无疑人为割裂了外语专业学生与外国友人交流, 了解外国文化的积极性, 减少了外语专业学生将所学知识运用到实践中

的机会。

学生方面。首先, 学生并不能完全掌握相关语言能力, 对语言的综合实践能力并不能很好的运用; 其次, 很多学生没有读过相关书籍, 根本不了解跨文化交际和西方交际习俗, 对于文化知识层面的了解非常浅薄; 再者, 许多学生心理素质不高, 在与外国人交谈时, 会有很大的心理压力, 严重影响了学生的跨文化交际; 最后, 学生对近几年中外各个领域的交流及成就的新闻信息了解程度不足, 很少有学生去主动搜索获悉相关内容, 对“一带一路”此类热点字眼也知之较少。

3 “一带一路”背景下, 外语专业学生跨文化交际能力培养策略

3.1 转变外语专业教师自身教学观念

在“一带一路”背景下, 熟练的跨文化交际能力是与“一带一路”沿线各国交往的重要条件, 因此外语专业讲师在授课时应提高对外国文化知识传授的比重。教师应先注重自身的跨文化交际知识和能力的培养, 在平时通过大量的阅读、网上查阅或出国访学等方式来了解外国文化, 教师在讲课时就能很好的将跨文化交际方面的相关知识与学校课程相结合。另外, 教师在完成教学进度之余, 还可以在课上播放一些欧美电影, 这样不仅可以提高学生的听力与口语水平, 还可以使学生更好的了解其他国家的文化, 提高跨文化交际能力。教师通过自身对跨文化交际知识的学习, 进而来帮助指导学生增强对文化的敏感性以及跨文化交际能力。

3.2 增加校园跨文化交际相关活动

学校在学生的跨文化交际培养中也扮演着重要角色。尤其对于外语专业院校, 学校应充分发挥自身优势, 可以在学生闲暇之余, 使不同外语专业学生聚集在一起, 让学生们进行角色扮演。学生们可以扮演“一带一路”沿线上的各国领导人, 彼此交流, 了解对方国家的文化, 为以后进行跨文化交际奠定基础。外语专业院校还可以发挥留学生较多这一优势, 积极鼓励本院校学生与外国留

学生交流讨论, 进行跨文化交际活动。通过交流来发现并克服双方之间的文化差异, 与对方做到无障碍交流, 培养学生对文化的敏感性, 提高其跨文化交际能力。学校还应建立和完善相关体系, 安排教师系统、有计划的进行跨文化交际培训。通过学校组织的活动, 来加强学生跨文化交际能力的培养。

3.3 合理设置课程与选用教材

在教师授课进度中, 教材和课程的设置也有着不可或缺的作用, 课程的合理性、教材的时效性等都对学生的跨文化交际能力的培养有着不可避免地影响。外语专业学生在学校的课程主要以语言文化类课程为主, 但是学校在安排相关专业课程的同时, 也应开设与所学专业有关的文化背景方面的课程。尽可能多的给学生设置实践课程, 使学生在实践中能有效的将专业知识与跨文化交际结合起来进行运用。另外, 学校还可以在教学的教材里穿插增加一些外语新闻, 这样可以使外语专业学生掌握教材基本知识的同时, 还可以了解外域文化、时事热点等。教师可以根据不同外语专业学生对专业技能掌握的不同程度, 选择合适的外语新闻纳入教材之中。学校还可以使教材立体化, 通过先进的网络媒体手段让外语专业学生充分了解外国知识文化背景。现如今各类媒体教学设备都比较完善, 教师可以以多媒体、网络等作为媒介, 将教材录入其中在课上播放给学生看, 同时还可以在网上结合当代时事热点, 让学生更为直观的了解相关专业学习内容。当然, 在将教材特色化的同时, 不能仅让学生学习到优秀的西方文化, 还要重视我国本民族的文化学习, 让外语专业学生能够利用所学语言, 熟练地表达中华民族的优秀文化。

4 结束语

在“一带一路”背景下, 当今的中国与世界各国交往密切, 而外语专业学生更需要肩负起促进中外交流的重任。尽管现在我国各类院校已经开始重视当代大学生跨文化交际能力的培养, 但是相关制度并不完善, 教学方案也不成熟, 学生

核心素养视角下甘孜州康定市小学教师专业发展研究

赵蒲琴 王杰* 邱钰惠 罗佳慧 何欣悦 袁磊

四川民族学院教育科学学院

DOI:10.12238/mef.v4i1.3404

[摘要] 教师是教育事业发展的基础,是提高教育质量、办好人民满意的教育的核心,而教师专业发展是教师的重中之重。甘孜州康定市小学教师应从更新教育观念,树立与时俱进的观念;保持教育初心,提升教学情感参与度;提升知识精深度等多方面、多途径提升教师专业发展的综合素养。

[关键词] 核心素养;教师专业发展;甘孜州康定市

中图分类号: G623

文献标识码: A

Research on the Professional Development of Primary School Teachers in Kangding City, Ganzi Prefecture from the Perspective of Core Literacy

Puqin Zhao, Jie Wang*, Yuhui Qiu, Jiahui Luo, Xinyue He, Lei Yuan

School of Educational Science, Sichuan Minzu College

[Abstract] Teachers are the foundation of the development of education, the key to improve the quality of education and run the people's satisfaction education, and teachers' professional development is the top priority. Primary school teachers in Kangding City, Ganzi Prefecture should improve the comprehensive quality of teachers' professional development in ways such as update the education concept and establish the concept of advancing with the times, maintain the original intention of education and increase emotional participation in teaching, and improve the depth of knowledge.

[Key words] core literacy; teachers' professional development; Kangding City, Ganzi Prefecture

教师专业发展作为一个专门术语提出至今,人们对它的内涵还未有一致的认识,基于不同的研究角度,其界定也不同。本研究界定教师的专业发展概念为:教师作为专业人员,在教育信念、教师情感、教师知识、教师能力、教师反思等方面经不断发展和完善,由不熟练到熟练再到自动化,从一名新手型教

师发展成为专家型教师的过程。综合考虑研究多种因素,本研究选取了甘孜州康定市姑咱小学、瓦斯沟小学的教师作为研究对象,通过对问卷的发放、回收、整理、分析旨在了解甘孜州康定市小学教师在专业发展道路上存在的问题,尝试提出一些改进的建议。

1 教师专业发展的意义与价值

他们的跨文化交际能力水平参差不齐。外语专业学生在具备后天优势的前提下,外语类院校更应该作为先锋者,开拓出一条适合培养和提升外语专业学生的跨文化交际能力道路,提升其专业知识与文化素养,更好地发挥外语专业学生的特长,满足我国外向型、复合型人才的需求。

基金项目:

吉林省教育科学“十三五”规划2020

年度课题:新时代背景下传统文化在高校思政课教学中的应用研究(GH20388);吉林外国语大学2019年学生科研重点项目:外语类专业大学生跨文化交际能力的培养问题研究(JW[2019]XK023)阶段性成果。

[参考文献]

[1]庄恩平.跨文化外语教学:研究与实践[M].上海外语教育出版社,2012.

[2]胥之琦.“一带一路”背景下跨文

1.1提升教师队伍质量,促进教育发展

教师是教育事业发展的基础,是办好人民满意的教育的核心。高质量的教师队伍建设离不开教师的专业发展,它是教师素质全面提升和潜能充分发挥的加速器,是提高乡村教育质量的关键,是科教兴国的保障。

化交际能力的培养[J].文学教育(下),2018(07):105.

作者简介:

刘宇涵(2000--),男,汉族,河北石家庄人,吉林外国语大学英语学院2018级翻译专业本科在读。

*通讯作者:

于娜(1982--),女,汉族,黑龙江延寿人,讲师,硕士,研究方向:思想政治教育。